

oriGIN

Organization for an International
Geographical Indications Network

Volumen N° 4.

Fecha: Febrero 2005

Mensaje del Presidente



Pedro
Echeverría

Desde su creación en Ginebra, el 11 de Junio de 2003, OriGIN - la Organización para una Red Internacional de Indicaciones Geográficas - ha seguido creciendo.

Actualmente representa más de un millón de productores de productos tradicionales procedentes de más de 30 países y casi todos los continentes: África, Norte y Latín América, Asia, Europa del Este y Europa Occidental.

Durante los últimos meses, OriGIN se ha mostrado extremadamente activa y presente en la escena internacional. OriGIN ha continuado promoviendo las IGs como instrumento de desarrollo en conferencias, seminarios y jornadas. Asimismo, OriGIN ha establecido contacto con Slow Food en el evento de *Terra Madre*, «Encuentro mundial entre las comunidades del alimento», que tuvo lugar en

Turín (Italia) en Noviembre de 2004.

OriGIN ha insistido en el papel que juegan las Indicaciones Geográficas (IGs) para preservar los productos de calidad y promocionar los métodos sostenibles de producción.

Asimismo, OriGIN ha hecho un llamamiento para una mejor protección de las IGs. Por ello, estamos contentos de que la decisión adoptada por los miembros de la OMC el pasado 1 de Agosto, con relación a la Ronda de Doha incluya distintas referencias al reforzamiento de la protección de las indicaciones geográficas. Por nuestra parte, continuaremos trabajando a todos los niveles, puesto que el papel de las IGs para el desarrollo se sustenta en una adecuada protección.

El hecho de que OriGIN haya obtenido el status de observador permanente ante la Organización Mundial de Propiedad Intelectual (OMPI) me hace sentir muy orgulloso. Estamos ya ansiosos por poder trabajar estrechamente con la OMPI en la promoción y

protección de las indicaciones geográficas.

OriGIN es todavía una organización joven y novel, pero ha conseguido ya grandes logros. Nuestro éxito se debe al hecho de que nos mantenemos unidos en una misma filosofía y objetivos: estamos orgullosos de nuestros productos únicos, territorios y tradiciones; queremos protegerlos, a fin de que las comunidades locales puedan continuar, hoy y en el futuro, disfrutando de estos fantásticos productos.

Por ultimo, quiero agradecer personalmente a los miembros de OriGIN su entusiasmo y determinación en la empresa de hacer de OriGIN un éxito. Sin duda, todavía queda mucho por hacer a fin de garantizar una adecuada protección de las IGs, pero estoy convencido de que podemos conseguir grandes cosas unidos!

Pedro Echeverría

Novedades sobre las negociaciones en la OMC sobre la protección de las IGs

El paquete de Agosto 2004

El 1 de Agosto del 2004, los miembros de la OMC adoptaron una decisión que activa de nuevo las negociaciones de la Agenda de Doha para el Desarrollo. La decisión prepara el marco de futuras negociaciones, así como la agenda provisional para alcanzar ulteriores acuerdos.

Durante los pasados meses, OriGIn ha invertido mucho tiempo y esfuerzo en asegurar que el reforzamiento de la protección otorgada a las IGs se mantuviera en la agenda de la Ronda de Doha.

Por ello, nos congratulamos de que el texto adoptado incluya varias referencias sobre la mejora de la protección de las IGs. Este es un indicador muy importante para todos los productores de IGs que consideran que el progreso en este campo probará la capacidad de los miembros de la OMC de cumplir con sus compromisos respecto de los temas relacionados con el desarrollo.

Sobre la extensión de la protección del Artículo 23 de los ADPIC a todos los productos

El paquete de la OMC de Agosto de 2004 no ofrece una respuesta final al llamamiento por parte de los productores de IGs de que las negociaciones

concretas sobre la extensión de la protección del Artículo 23 del Acuerdo de los ADPIC a todos los productos debería iniciarse sin más dilación. La decisión únicamente prevé una agenda y el compromiso de que el Director General de la OMC u otra persona designada por él, continuará las consultas a los miembros de la OMC sobre este tema. Estas consultas continuarán como mínimo hasta Mayo de 2005, momento en el cual se elaborará un informe para el Consejo General de la OMC, el cual tendrá que tomar una decisión a finales de Julio de 2005.

Por lo tanto, los miembros de OriGIn seguirán exigiendo la apertura de negociaciones reales sobre la extensión de la protección del Artículo 23 del Acuerdo de los ADPIC a todos los productos, a fin de obtener la extensión antes de finalizar la Ronda de Doha. Los productores de IGs insistirán en los beneficios de la protección de las IGs para el desarrollo de las comunidades.

Sobre el establecimiento de un registro multilateral para vinos y bebidas espirituosas

Los miembros de la OMC, en su decisión de Agosto, reafirmaron su compromiso de dar eficacia a las decisiones a las que llegaron en Doha. Una de ellas fue el establecimiento de un registro de indicaciones geográficas para vinos y bebidas espirituosas. Es por lo tanto importante que el establecimiento de tal registro sea parte de la Ronda de Doha final.

OriGIn continuará apoyando la creación de un registro legalmente vinculante, pero hará

un llamamiento para que el registro sea abierto a todos los productos con IGs, de manera no discriminatoria.

La protección de las IGs y las negociaciones agrícolas

Finalmente, los miembros de la OMC también incluyeron una referencia a las indicaciones geográficas en el anexo sobre agricultura de la decisión de Agosto. Los miembros de OriGIn notaron que los miembros de la OMC se refieren a las IGs como "asuntos de interés pero todavía no acordados".

Las Indicaciones Geográficas son importantes herramientas de desarrollo que necesitan estar protegidas de manera adecuada. La Ronda de Doha para el Desarrollo ofrece una oportunidad única para que se reconozca que los productos locales y tradicionales pueden disfrutar los beneficios de la globalización del comercio. Así pues, los miembros de OriGIn continuarán instando a los organismos decisorios para que lleguen a un resultado en el reforzamiento de la protección de las IGs.



Edificio de la OMC en Ginebra

oriGIn
Observador permanente ante la OMPI

OriGIn ha sido distinguido con el status de observador₂

permanente ante la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI).

Establecida por el Tratado de Estocolmo de 1967, la OMPI es la agencia especializada de la Organización de las Naciones Unidas, encargada de la promoción de la propiedad intelectual. Las misiones principales de la OMPI son facilitar la protección de la propiedad intelectual alrededor del mundo, armonizar las legislaciones nacionales y promover la adopción de acuerdos internacionales en este campo.

La OMPI se encarga de la administración de numerosos acuerdos internacionales, relacionados en todo o en parte con la protección de las IGs, en particular, el Acuerdo de Lisboa relativo a la Protección de las Denominaciones de Origen y su Registro Internacional. Adicionalmente, a través de los trabajos del Comité Permanente sobre el Derecho de Marcas, Dibujos y Modelos Industriales e Indicaciones Geográficas, la OMPI explora nuevas formas de fortalecer la protección internacional de las IGs. Finalmente la OMPI realiza muchos programas de asistencia técnica sobre IGs en países en vías de desarrollo.

Los miembros de OriGIn celebran esta noticia y están ansiosos por trabajar con la OMPI en la promoción de las IGs así como en el fortalecimiento de su protección alrededor del mundo.

Puede encontrar más información sobre la OMPI en: www.OMPI.int



Edificio de la OMPI en Ginebra

oriGIn participa en Terra Madre

Reunión de "Slow Food"

Del 20 al 23 de Octubre de 2004, OriGIn participó en Terra Madre, en Encuentro Mundial entre las Comunidades del Alimento organizado en Turín (Italia), por la organización Slow Food. Fundada en 1986, en Piemonte (norte de Italia), Slow Food es un movimiento internacional cuyo principal objetivo apunta a la preservación de los alimentos regionales y de los pequeños productores en contra de la estandarización de sabores y gustos. La organización, liderada por su fundador Carlo Petrini, reúne a más de 80,000 miembros en más de 100 países alrededor del mundo. Más información sobre Slow Food en: www.slowfood.com

Terra Madre dio la oportunidad a más de 1,000 comunidades de alimento procedentes de más de 120 países, de reunirse e intercambiar su experiencia en la cultura de alimentos sostenible. 5.000 participantes estuvieron envueltos en diferentes actividades que abarcaron no sólo la

producción, sino también la distribución y promoción de los alimentos de calidad.

La presencia de OriGIn en Terra Madre reforzó la visión de que las IGs son instrumentos clave en la preservación de los alimentos de calidad y en la promoción de métodos de producción sostenibles, que recompensen el ingenio de las comunidades locales.

El 21 de octubre, D. Thual, Secretario General de OriGIn, participó en un coloquio titulado "Denominaciones de Origen y las Marcas Locales como forma de incrementar el valor local". Él resaltó la contribución positiva de las IGs en las comunidades locales desde un punto de vista económico, social, cultural y medioambiental.

Estudios realizados por OriGIn muestran que las IGs aportan un valor añadido y son herramientas importantes de desarrollo. Al contrario que las marcas, la producción de IGs no puede ser reubicada. El producto está enraizado a su región tradicional de origen. Esto asegura que las comunidades puedan confiar en los beneficios de sus productos tradicionales y de calidad. OriGIn también insistió en la necesidad de una mejor protección de las IGs para ayudar a los productores a luchar contra los abusos de los nombres con IG y para proteger a los consumidores de etiquetados engañosos.

A través de su participación en Terra Madre, OriGIn se comprometió a cooperar conjuntamente con Slow Food para defender algo en lo que nosotros creemos

profundamente: ¡El futuro de productos tradicionales y de calidad!

oriGIn en Acción

OriGIn declara sobre abusos de nombres de GIs en el mercado mexicano

En Septiembre de 2004, OriGIn presentó un estudio informativo a PROFECO (Procuraduría Federal de Protección al Consumidor). Los miembros de OriGIn expresaron su preocupación en relación con los abusos de nombres con IG en el mercado mejicano. Dichos abusos tienen efectos devastadores en la reputación de productos con IG así como a costosas consecuencias para nuestros miembros, derivadas del combate en contra de estas usurpaciones.

OriGIn participa en seminarios

Los representantes de OriGIn han participado en numerosos seminarios alrededor del mundo en los pasados meses. Mencionaremos dos de ellos.

En julio de 2004, OriGIn participó en Pekín, el Seminario Conjunto EU-China sobre Indicaciones Geográficas. Esta conferencia mostró el creciente interés por las IGs en China. China protege actualmente más de 300 indicaciones geográficas.

En Diciembre de 2004, D. Thual, Secretario General de OriGIn, participó en el Seminario Regional de África sobre Propiedad Intelectual -

Protección para las Indicaciones Geográficas -, organizado en Mombasa (Kenya). En su intervención, resaltó la contribución positiva de las IGs a la promoción del desarrollo rural. Su participación en el seminario confirmó el gran interés de OriGIn por las IGs de países africanos. OriGIn continuará apoyando el desarrollo de las IGs en África y su mejor protección a todos los niveles, en especial gracias al excelente trabajo realizado por su Vicepresidente para África, Agnes Nyaga.

OriGIn actúa para buscar una mejor protección de las IGs en el MERCOSUR

El 14 de septiembre de 2004, OriGIn envió una carta a la Comisión Europea para expresar su preocupación con respecto al Reglamento del Mercosur de Junio de 2002, sobre el etiquetado de productos preenvasados [Mercosur/CMC/Res. N°21/02].

OriGIn considera que dicho reglamento viola el Artículo 22 del Acuerdo sobre los ADPIC, que insta a los estados miembros de la OMC a proteger a los consumidores contra del engaño y a prevenir actos de competencia desleal.

oriGIn Calendario

Algunos eventos sobre IGs en los que OriGIn estará presente en los próximos meses...

➤ 24 - 25 Enero. Jornadas organizadas por la FAO sobre « Designando

programas de entrenamiento para el Desarrollo de Productos de Montaña de Calidad”, en Roma (Italia).

- 7 - 8 Abril. Jornadas organizadas por la OMPI, sobre indicaciones geográficas en Casablanca (Marruecos)
- 20 - 22 Abril. Simposio Público Anual de la OMC 2005 - "OMC después de 10 años: problemas globales y soluciones multilaterales ", Ginebra (Suiza)
- 16 - 18 Mayo. Seminario organizado por la Universidad de Missouri en "IGs y Desarrollo Rural Sostenible: explorando conexiones", en St-Louis, Missouri (USA)
- 13 - 16 Junio. 3r Foro Regional para África y Medio Este de la EPO sobre Propiedad Industrial e Intelectual: "Evaluación de los sistemas de IP para promover la innovación y para un desarrollo sostenible". Dakar (Senegal)
- 26 Septiembre - 5 Octubre. Reuniones de la Asamblea de la OMPI.
- Noviembre. Asamblea General de OriGIn en - Lugar y fecha a determinar próximamente.
- 13-18 Diciembre. Sexta Conferencia Ministerial de la OMC, Hong Kong (China)